

新たなアイディアへの挑戦 —文化プログラムに活かせる価値転換の取組—

Challenge for new ideas —Value-changing initiatives usable in Culture Programs—

東京都は2020年に向け、文化の面でのレガシーを2020年以降に継承し、文化の魅力であふれる都市東京の実現をめざし、2016年秋から「東京文化プログラム」をスタートしました。東京2020大会に向けて繰り広げられる文化プログラムでは、これまで解決できなかった課題に正面から取り組んだり、東京から未来に向けた新しいチャレンジや考え方を示す絶好の機会です。

2020年まで約3年と迫る今、本フォーラムでは、従来あるものを新しい考え方に基づき「価値転換」を行っていくにはどのような発想や手法があるのか、それらを実践している国内外のゲストを招き、2020年以降にも繋がる価値転換の可能性を探ります。

Looking ahead toward 2020, Tokyo Metropolitan Government started the "Tokyo Culture Program" from the autumn of 2016 with the goal of passing on the city's cultural legacy beyond 2020 and making Tokyo a city overflowing with cultural appeal. The Culture Program, which is being developed for the 2020 Tokyo, is the perfect opportunity to tackle as-yet unsolvable issues head on and for Tokyo to present its new initiatives and approaches for the future.

Now that 2020 is only three years away, this forum will explore possibilities in "value changing" that could be applicable beyond 2020 by evaluating what kinds of ideas and methods exist to implement "value changes" regarding conventional things based on new approaches, and by inviting guests both domestically and from abroad who have been implementing these ideas and methods.

開催日時

2017(平成29)年3月4(土) 14:00~17:00 ※13:30開場
Saturday, March 4th, 2017 14:00~17:00 ※Open 13:30

会場

アーツカウンシル東京 会議室
(東京都千代田区九段北4-1-28 九段ファーストプレイス8階)
Arts Council Tokyo Conference Room
(Kudan First Place 8F, 4-1-28, Kudankita, Chiyoda-ku, Tokyo)

参加費

無料 ※要事前申込
Admission Free ※pre-resister required

申込方法

専用の申込みフォームよりお申込みください。
定員になり次第受付を終了させていただきます。

Please register from following URL.
We will close registration once all the seats are taken.

<https://v3.apollon.nta.co.jp/artscouncilforum2017/>

定員

80名

主催

アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団)
Arts Council Tokyo
(Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

スケジュール

◆事例紹介 Presentation

- ・ Luminato Festival(トロント/ Toronto)
- ・ San Francisco Opera
(サンフランシスコ/ San Francisco)
- ・ JUT Foundation for Arts and Architecture
(台北/ Taipei)

◆パネルディスカッション Panel discussion

アンソニー・サージェント(Luminato Festival 代表)
Anthony SARGENT (CEO of Luminato Festival)

クリスティン・O・ジョーンズ
(サンフランシスコオペラ創客部 ディレクター)
Kristen O. JONES
(Director of Audience Engagement at San Francisco Opera)

黄姍姍(忠泰建築文化芸術基金・忠泰美術館 主任)
Shan Shan HUANG(Supervisor of JUT Art Museum)

遠山正道(株式会社スマイルズ 代表取締役社長)
Masamichi TOYAMA (CEO of Smiles Co., Ltd.)

モデレーター

芹沢高志(P3 art and environment 統括ディレクター)
Takashi SERIZAWA(Executive Director of P3 art and environment)

言語

日英同時通訳 Japanese-English interpreting

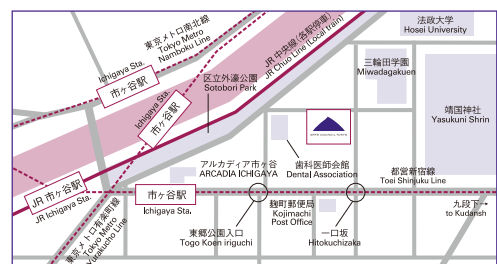
アクセス / Access

東京都千代田区九段北4-1-28 九段ファーストプレイス8階
JR 中央線(各駅停車)・都営新宿線・東京メトロ有楽町・南北線「市ヶ谷」駅 A1、A4出口より徒歩7分
都営新宿線・東京メトロ半蔵門・東西線「九段下」駅1番出口より徒歩10分

Kudan First Place 8F, 4-1-28, Kudankita, Chiyoda-ku, Tokyo
7minutes walk from Ichigaya Station Exit A1 or A4 (JR Chuo Line (Local train) / Toei Shinjuku Line / Tokyo Metro Yurakucho and Namboku Lines)
10minutes walk from Kudanshita Station Exit No.1 (Toei Shinjuku Line / Tokyo Metro Hanzomon and Tozai Lines)

お問合せ先 / Information

オープンフォーラム2017運営事務局 TEL:03-5369-4516 MAIL:actforum@nta.co.jp
受付時間: 平日 9:30~17:30 (土日祝休)



登壇者プロフィール / Panelists



Mark Savage Image

アンソニー・サージェント(Luminato Festival 代表)

Anthony SARGENT (CEO of Luminato Festival)

オックスフォード大学で政治、哲学、経済を学んだ後、BBCテレビ・ラジオで13年間番組制作に携わる。その後ロンドン・サウスバンクセンターでアーティスティック・プロジェクト・ディレクターを務める。1990年にバーミンガム市議会の芸術文化部長に就任、同市初の芸術文化政策を策定したほか、主要なフェスティバルやアートプロジェクトを率いた。1999年にBBCに復帰し、英国全土で展開されたミレニアム・ミュージック・ライブを運営。2000年よりセージゲーツヘッド(ノーマン・フォスター国際音楽センター)のゼネラル・ディレクターを15年間務める。2015年にカナダへ移りLuminato FestivalのCEOとして招かれ、新たな観客創出の手腕を発揮。2012年ロンドンオリンピック・パラリンピック文化プログラムにも関わる。

After studying Politics, Philosophy and Economics at Oxford University, Anthony Sargent worked 13 years at BBC TV and Radio in production and presentation, then as Artistic Projects Director at London's Southbank. In 1990, he moved to Birmingham to become City Council Head of Arts, creating Birmingham's first Arts Strategy and leading the city's major festivals and arts projects. After rejoining the BBC in the management of their nationwide festival Millennium Music Live, he became founding General Director for 15 years of Sage Gates-head (Norman Foster's international centre for music performance and education). In 2015, he moved to Canada to lead Toronto's Luminato Festival.



クリスティン・O・ジョーンズ(サンフランシスコオペラ創客部 ディレクター)

Kristen O. JONES (Director of Audience Engagement at San Francisco Opera)

カリフォルニア州立大学バークレー校を卒業後、イェール大学、国連薬物犯罪事務所、アメリカがん協会の勤務を経て、サンフランシスコオペラの一員となる。同オペラの資金調達部門を経て、現職に就任。新たな観客創出事業「Pop-Ups」を担当し、カジュアルな空間と雰囲気の中でこれまでオペラに関心を持たなかった層の人々にオペラの楽しさを体験してもらう試みを実践し、創客に繋がる成果を上げている。デザイン・シンキングの実践者でもある。

In this position Kristen JONES oversees SF Opera Lab Pop-Ups, a successful new R&D arm designed to attract new audiences by presenting opera in unusual spaces and creating a more relaxed, fun experience for patrons. She also works on improving and enhancing the patron experience at San Francisco Opera.

Before serving as Director of Audience Engagement, Jones spent five years working in major gifts fundraising for San Francisco Opera. Prior to that she held positions at Yale University (New Haven, CT, USA), the United Nations Office on Drugs and Crime (Vienna, Austria), and the American Cancer Society (Oakland, CA, USA). She holds a Bachelor of Arts degree from the University of California, Berkeley.



黄姍姍(忠泰建築文化芸術基金・忠泰美術館 主任)

Shan Shan HUANG (Supervisor of JUT Art Museum)

2009年に東京大学大学院文化資源学文化経営専攻博士課程修了。在学中に2005年横浜トリエンナーレや黄金町バザールに関わり、森美術館学芸部での研修を経て、台湾へ帰国。2010年から台北をベースに忠泰建築文化芸術基金に所属し、2016年に開館した忠泰美術館の構想、立ち上げ段階から関わる。また、都市と建築をテーマにした研究や現代アートのプロジェクトや展覧会を手がけ、2013年に森美術館と連携し、『メタボリズム未来都市展』の台北巡回展を手がけた。

Huang Shan Shan is the Supervisor of JUT Art Museum, JUT Foundation for Arts and Architecture, specializing in Culture Policy and Museum study. She has completed her PHD courses in Culture Resource Study, Graduate School of Humanities and Sociology, University of Tokyo, Japan, and was also an intern in the Curatorial Department, Mori Art Museum, Tokyo. She is in charge of the plan and operation of JUT Art Museum which opened in Oct. 2016.



遠山正道(株式会社スマイルズ 代表取締役社長)

Masamichi TOYAMA (CEO of Smiles Co., Ltd.)

1962年東京都生まれ。慶應義塾大学商学部卒業後、85年三菱商事株式会社入社。2000年株式会社スマイルズを設立、代表取締役社長に就任。現在、『Soup Stock Tokyo』のほか、ネクタイ専門店「giraffe」、セレクトリサイクルショップ「PASS THE BATON」、ファミリーレストラン「100本のスプーン」、コンテンツリーフフード&リカー「PAVILION」を展開。「生活価値の拡充」を企業理念に掲げ、既存概念や業界の枠にとらわれず、現代の新しい生活の在り方を提案している。近著に『成功することを決めた』(新潮文庫)、『やりたいことをやるビジネスモデル-PASS THE BATONの軌跡』(弘文堂)がある。

Born in Tokyo in 1962. Toyama joined the Mitsubishi Corporation in 1985 after graduating from the Keio University Faculty of Business and Commerce. In 2000, he founded Smiles Co., Ltd., and assumed the role of president and CEO. In addition to "Soup Stock Tokyo," he is currently developing "giraffe," a necktie specialty shop, "PASS THE BATON," a select recycling shop, "100 Spoons," a family-style restaurant, and "PAVILION," a contemporary food and liquor store. Under the corporate philosophy of "expanding lifestyle values," he offers a new, modern way of living unbound by stereotypes or industries. His recent works include "Seiko-suru Koto-wo Kimeta (I decided to succeed)" (Shincho Bunko) and "Yaritai-koto wo Yaru Business Model - PASS THE BATON-no-Kiseki - (The business model of doing what you want - The path taken by PASS THE BATON -)" (Koubundou publishing).

モデレータープロフィール / Moderator



芹沢高志(P3 art and environment 統括ディレクター)

Takashi SERIZAWA (Executive Director of P3 art and environment)

1951年東京生まれ。神戸大学理学部数学科、横浜国立大学工学部建築学科を卒業後、(株)リジョナル・プランニング・チームで生態学的土地利用計画の研究に従事。

89年にP3 art and environmentを開設。とかち国際現代アート展「デメテル」総合ディレクター(2002年)、アサヒ・アート・フェスティバル事務局長(2003年~2016)、横浜トリエンナーレ2005キュレーター、別府現代芸術フェスティバル「混浴温泉世界」総合ディレクター(2009年、2012年、2015年)、さいたまトリエンナーレ2016ディレクター(2016年)を歴任。

Born in Tokyo in 1951. After graduating from the Mathematics Course in the Faculty of Science at Kobe University and from the Architecture and Building Science Course in the College of Engineering at Yokohama National University, Serizawa was involved in research related to ecological land-use planning as a member of Regional Planning Team Assoc., Inc. In 1989, he founded "P3 art and environment." He successively served as general director of the Tokachi International Contemporary Art Exhibition "DEMETER" (2002), secretary general of the Asahi Art Festival (2003 to 2016), curator for Yokohama Triennale 2005, general director of the Beppu Contemporary Art Festival "Mixed Bathing World" (2009, 2012 and 2015), and director of the Saitama Triennale 2016 (2016).